

كورد و بهرسيسى عابد

“Kurd and BarsisiAbid”

د. مزگين عه بدوره حمان نه حمه د

زانكوى سهلاحه ددين- كؤليزى زمان

زانكوى نؤلج - Knowledge University

mizgin.abdurahman@su.edu.krd

المخلص

معلومات البحث

ئهم باسمه له سهر حيكايه تيكي شاعيري كورد فه قيين تهيرانه به ناوى (بهرسيسى عابد). ئهم حكايه ته باسى عارف وزاهيد و عابديكي خواناس دهكات، كه دواى 70 سال په رستن و پارانه وه له خوا، شهيتان فرپوى ديدات، توشى چند گوناھيك بوو كه به ره و ريگايه كي هه له رويستو له دين و له دونياى بن به شكرد، ئه و هه لانه ي كه تيكه وتوو و نه يتوانى به هوى هه واى نه فس و خو پاراستن له شتى رووكه ش (ظاهري) و سؤز و عه ده كانى ئيبليس خوى له چاره نوسيكى نه خوازراو رزگار بكات.

ئهم حيكايه ته ي فه قيين تهيران له 211 ديپر پيكاھتوو، ويئنه يه كي باش له بن ناگايى مرؤف له رووى واقعي هه ندى

تاريخ البحث:

الاستلام: 2018/4/11

القبول: 2018/6/26

النشر: خريف 2018

Doi:

10.25212/lfu.qzj.3.4.9

الكلمات المفتاحية:

The Kurds, Faqe tairan, Barsisi Abid , Evil, deceit, betrayal.



كهس يا لايهن پيشاندهدات كه نه و مروقه وه كو كوله گه به كه
به ته واوى پشتى بهم جوړ و كه سانه ده به ستىت، به لام له
دواييدا ده بينيت، نه كه ته نيا چاره سهرى كيشه كانى پى نيه،
به لكو له پشته وهش به رخه نجه رانى دهدات. لهم باسه دا هه ول
ده دهن، ويناى حال و هه واى به رسيى عابد به حال وهه واى
سه رده مى كوڼ و ئىستاي كورد بشوبه ينين و نه نجام و ئاكامى
كورد كه وه كه به رسيى ليهاتووه پيشان بده ين. بو نه م
ليكو لينه وه به سود له ريبازى وه سفى شىكارى وه رگيراوه.
هوكاره كانى نووسينى نه م باسه:

سځ خالهوكارى سهره كى نووسينى نه مليكو لينه وهن كه له
خواره وه دا ئاماژه يان پيده كه ين:

1. نه خوښندنه وهى بير و هزرى زانايان و شاعيرانى كورد و دووباره
دارشته وه يان به فهلسه فه و هزرى نوځ كه بو ئىستا
پيوستن.

2. گزنگى نه دانى زانا و بيرمه ندانى كورد به ميژووى نه دهب و ويژه
و فهلسه فهى ژيانى زانايانى پيشووى كورد و په يوه ست
نه كردنى به ئىستاوه.

3. سود وه رنه گرتن له نه زموون و فهلسه فهى دپړينى كورد و
دووباره كردنه وهى هه له كان.

ئامانجى ليكو لينه وه:

په يوه ستركردنى ژيان و بارودوځى سياسى و كوومه لايه تى
و دهر وونى ئىستاي نه ته وهى كورد له ريگه ي شىكردنه وه و راهى



چىرۆكه شىعرى به رسىسى عابد، به كىكه له ئامانجه سه ره كىبه كانى
ئهم لىكۆلېنه وه به، ههروهه خستنه رووى ئه و بابته و كىشانه كى
كورد چ وهك تاك و چ وهك كۆمه ل به درىزابى مېژوو گىرۆدهى بووه
و ئىتر ده بىت به سوده رگرتن له م جۆره ئه زمونانه چاره سه رى
كىشه كانى خۆى بكات، ئامانجىكى ترى نام باسه به.

گرنگى باسه كه:

گرنگى ئهم لىكۆلېنه وه به له وه دابه، خوئىندنه وه به كى
كۆمه لابه تى و دهرووناسى كۆمه لى كوردىده كات له رووى
بلا بوونه وهى چه مكى خىانته و فرىو، ههروهه سه رنج نه دانى
لىكۆله ران به ره خنه و شروقه كردنى ئهم چه مكانه له ناو ئه ده بىياتى
كلاسىكى كوردى، به تايبهت له ناو دىوانى فهقى ته يراندا. لىره دا
توئزه ر وهك بابته تىكى سه ربه خۆ به سوده رگرتن له تىۆره كانى
هه ندئ مرؤفناس و دهرووناس و ره فتارناسان ئهم بابته ده خاته
روو.

پىكهاتهى باسه كه:

ئهم باسه له دوو بهش پىكهاتوو به م شىوهى خواره وه:

باسى به كه م/ له سه ر پارچه چىرۆكه شىعره ي شاعىر و ژبانى
ده وه ستى و به كورته به ك ناوه رۆكى قه سىده كه روون
ده كرئته وه.

باسى دووه م/ خوئىندنه وه بىكى نوئى بۆ تىروانىنه كانى فه قى تى ته يران
له م حىكايه ته دا و په يوه ستكردى به بارودۆخى سىاسى و
كۆمه لابه تى و دهرووناسى ئىستاي كورد.

مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - اربىل، كوردستان،

العراق

المجلد (٣) - العدد (٤)، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566

(Print)



له كۆتايىدا به چهىند خالىك ئه نجامى لىكۆلىنه وه كه روون ده كرىته وه
و به دىارىكردىنى سه رچاوه كان كۆتايى به باسه كه دىت.

وشه كللىبه كان: كورد، فهقى تهرانى، به رسىسى عابد،
شه يتان (ئىبلىس)، فرىو، ناپاكى.

پىشه كى

يه كىك له گرنگىرىن هۆكاره كانى دروستبوونى كه سايه تى كه سه كان، كارىگه ربوونىانه به و
رووداوانه كى له رىپه وى گۆپانكارى كۆمه لايه تى و سىاسى رۆزگارى خۆيان ته جروبه يان كرىدوه.
هه لوه سته كرىن له سه ر رفتهارى مرۆفه كان، مه يل و ئاره زوويان بۆ به رژه وه ندى و خۆويستى و رفتهارى
سته مكارانه كى ده سته لاتداران، له و كرىدارانه بوون، كه له پىكه ينانى بىرو هزى كۆمه لايه تى، رۆلىكى
به رچاويان بۆ شاعىر و زانايانى كورد هه بووه. فهقى تهرانى يه كىك له م شاعىرانه بووه، كه به هزى و
باوه رىكى ئايىنى ئىسلامى و له ژىر ئه و دۆخه سۆفىگه رايانه كى له و سه رده مدا هه بووه، زۆربه كى
شيعره كانى خۆى هۆنپته وه، له قه سىده كى به رسىسى عابد به دابه شكردىنى فىل و فرىو به شپوه كى گشتى
دوو جۆرى له په سن و زه م، يا ناشىرىنكردىنى پىشانداوه، جگه له ده رختنى په يام و كارىگه ربىه كانى ئه م
خه سلته له سه ر كۆمه ل، هه لىسوكه وت و بىروراكانى كه سايه تىبه كانى چىرۆكه كه كى وه ك سىمبولى
هه لىسوكه وت و رفتهارى هه ر كۆمه ل له چوارچىوه كى تاكه كه سى و كۆمه لايه تى و سىاسى ده خاته به رچاو.
شروقه كى ئه م بابه ته له دىوانى شاعىر ئه م خاله مان بۆ روونتر ده كات كه دىوانى فهقى يه كه كه له به ره مه
ناوازه كانى روحانى مرۆف، ده كرى به يه كىك له به ره مه گرنگه كانى كۆمه لئاسى و ده روونئاسى هتد
مرۆفابه تى هه ژمار بكرىت.

1. به شى يه كه م / ژيانى شاعىر و چىرۆكى به رسىسى عابد:

1.1. ژيانى فهقى تهرانى:

فهقى تهرانى ناوى (محمد) ه وه ندىك پىيان وتووه مه حمود (ئىبراىم احمد شوان 199:2012) خه لكى
گوندى (واره زۆرى) سه ر به قه زائى (مۆكس) ييه. خۆى له به يته شيعره كدا ده لىت:



گولم ددهستى خاران ب ئىسمى محمد ناظم (دىوانى جزىرى، 582:1361)

له شاعىره كلاسىكه كانى كورد، فهقىى تهىران ژىانى له ههمووانى تر باشتر روون بوتهوه
له بهرئوهى خوئى له شىعره كانىدا باسى تهمنى خوئى و ئه و سالانهى كه شىعره كانى نووسىوه دهكات. بو
نمونه له بهىتى (دلؤ رابه) دا دهلئت:

مىم و حى حهفتى فهلهك چوون

ژ هجرهتى دهوران گهلهك چوون

سال هزار و چل و يهك چوون

ئهف غهزل ئانى دياره. (ل17)

لهم بهندهدا شاعىر دهلئت: كاتى من ئه غهزلهم نووسى حهفتا سال له تهمنىم رويشتووه،
ههروهها دهلئت: سال ئىستا 1041كوچىيه. به پىي ئه دپره شىعره بىت فهقىى تهىران له سالى
971كوچى له دايكبووه و گوايه ههه له ههمان سالى ئه بهىتهش (1041، ك) كوچى دواى كردووه. جگه
لهمهش ناوبراو له سهردهمى مهلاى جزىرىدا ژياوه و شههه شىعهر (موساجهله)ى لهگهله مهلاى جزىرى
ههبووه.

ههنئى كهس بىرورايان وايه كه به ئهسل خهلكى (تهىران) له نىوان موكس و هىزانه (مارف
خهزنه دار 171:2002)، بهلام تا ئىستا نهزانراوه، كه هىچ گوندىك لهم شوئنه هه بىت بهم ناوه. ئهوهى كه
دياره له گوندى واره زور له دايكبووه و له موكس خوئندووويهتى و خودى شاعىر خوئى زيادتر به موكسى
دهناسىنىت، كه ئهه شاره له خوارهوى گوئى وانه و له گوندى شاندىس شاردرائتهوه، كه بهكىكه له
گوندهكانى موكس (سهعيد دپرهشى، 21:2005).

2.1. نازناو (تخلص شىعراى):

هههههههه كه ناوبراو به فهقىى تهىران ناسراوه بهلام له شىعره كانىدا (تهىران)ى بهكارنه هئناوه.
ناوى فهقى دهگه رپتهوه بو ئهوهى كه ناوبراو دياره بهرلهوهى بىتهه مهلا وازى له خوئندن هئناوه، واته



هه رله فه قىياتى ماوه تهوه، له سهر نازناوى (تهىران) ىش چهنه رايهك ههن كه زورتريان بو ئه وه دهگه رپته وه كه گوايه زمانى بالنده كانى زانىوه، لپردها پىويست ناكات ئاماژه به هه موو رايه كان بكرپت. نازناوى شىعرى فهقى له شىعره كانيدا به چهنه جورپك ده رده كه ون له وانه ش:

(مىم و حى)، شه هيدى مىم و حى ئىسمه ز عىشقى سوه تيه جسمه

* * *

(مىم و حى و دال) بى فهم و قىل و قال بپژ ههندى ب له فزى حال بپژ

به ر "مىم و حى و دال" بپژ شه رح و به يانا كاغه تن (ل 70 چ 1، 22)

جگه له م نازناوانه فهقى تهىران له شىعره كانيدا نازناوه كانى به "مىر مح، مكسى و فهقى" هيناوه. (هه مان سه رچاوه، 20:2005)

3.1. چىرؤكى به رسىسى عابده:

ئه م چىرؤكه شىعره ، به ره مپكى هه ره به رزى فه قى تهىرانه كه به زمانىكى ساده و ره وان وئنه يه كى جوانى ژبان پيشكه شى هه موو مرؤفايه تى ده كات. هه روه كه ئه وهى له سه ره وه باسكرا ئه م به ره مه له 211 چوارىن واته 844 نيو دپر يان 422 دپره شىعر پيكها توه. جوره شىعريه كهى موسه ممه ت (مسمط) ه، له سه ر كيشى ره جه ز و ره مه لى عه روزى رىكخراوه، به شى زورى له سه ر كيشى ره جه زه (مارف خه زنه دار 173:2002). چىرؤكه كه به م شپوه يه:

به رسىسى عابده و زاهيدىكى خه لكى شام بووه، ماوهى 70 سال شه و روژ عىباده تى خواى كر دووه، خوى دابريوه له هه موو خو شپيه كانى ژبان هه تا له خوار دنه خو شه كان، خوار دنى ئاو و گيا بووه، هه ربؤيه ش له ناو خه لك ناو و بانگ و رپز و به هايه كى زورى هه بوو، شاعىر به م جوره ئه م چىرؤكه ده گىر پته وه:

1. چ: چوارينهى شىعرى

مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - اربىل، كوردستان،
العراق

المجلد (٣) - العدد (٤)، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



هاتم قهسقا بهرسس بىم	شهتانيا ئىبلىس بىم
ل عابدى حهبىس بىم	ئىزهار بكم وئ شوهرهتن
ئىزهار بكم بهحسنى دعام	بهرسس رجالهك بول شام
تاعهت دكر دائىم مودام	زهر بو ژ خوف و هه بيهتن. (چ ²)

(7و6)

* * *

دوور بو ژ وى زاد و تهعام	خزمهت دكر دائىم مهدام
ناقئى وى چوو بوو شهرق و شام	كامل ژ قهدر و قىمهتن. (چ ²)

* * *

بهرسس قهوى غيرهت هه بوو	ههم قهدر و ههم قىمهت هه بوو
ناق عاميان حورمهت هه بوو	ژ خوهندن و تهلاوهتن. (چ ²)

سه رهراى ئەم مهده و سهنا و پىداهه لگوتنه، شاعىر ره خنه بهكى توندى لىگرتوو هه له بهرئه وهى ئەم عابده و پىاوچاكه شىخ يا مورشىدىكى نه بوو. ئەم عه بيه، له دوا پىدا ده بىته هه له يهكى كوشنده بو ئەم پىاوچاكه. لىره دا ئەگه به بىرىكى ته سه و فه وه بروانينه ئەم چىرۆكه، ئاماژه به وه ده دات كه بو هه ر قۇناغىكى ژبان و بو هه ر كار و كرديهك ناكړئ ته نىا پشت به خۆت بيه ستى، له بهرئه وهى فه لسه فهى ژبان و ايه كه خه لكى ترىش له پرس و راكان به شدارىيان پى بكه يت، هه ر بو يه شاعىر به چا وىكى ورد بىن يه وه له سه ره تا باسى ئەم كه مو كور تى بيهى خواناس به رسىسى عابده كات و ده لىت:

². بو باس كر دنى چىرۆكه كه و دهقه شىع ر بيه كانى به رسىسى عابده، دىوانى فه قئى تهران له كو كر د نه وهى سعید دىره شى كرا و ته سه ر چا وه.

مجلة قهلاى زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان،
العراق

المجلد (٣) - العدد (٤)، خريف ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



ترسا خودی پرلی هه بوو ژ عامی و غهیران قه بوو

سه د حه یف کو شیخهک وی نه بوو مابوو دوئی خه بینه تن

نهر نه ولیا نهر نه نبیا نهر عابد و نهر نه سفیا

بن شیخ و بیر جائیز نییه تا عهت بکن قن وه جهه تن (چ، 22 و 23)

هه ره به هوئی نه وهی که بهر سیس وهک سوئی شیخی نه بووه، شهیتان نه مهی به هه ل زانیوه و هه ولیداوه هه لی بخه له تینی. دواى زور هه ولدان چاره ی پنه نه بردوووه تا کو له کو تائیدا چاره یه کی دوزینه وه و توانی به فریو و ته له که بازی و پیلانیک بهر سیس له خشته بیات. نه ویش نه وه بوو که فه رخه شهیتانیک خوئی دهکات به شیخیکی نورانی و له نه شکه و تیکی نزیک بهر سیس خه ریکی په ره ستش و خوا په ره ستی ده بیته، به جوریک که بهر سیس زور به زکر و تا عهت و روخساره نورانییه که ی سه رسام ده بیته و داواى لیدهکات که بیته به شیخی، شاعیر به م جوره ئاماژه ی پیدهکات:

نه و ساحیری رهنگ سامری خه ملی ب لبسی زاهیری

نیژیکی بهر سس نیوری ب حوجه تا عیاده تن

وی عیادهت بن حسیب کر بهر شه قیبلن سه ره شه جیب کر

تیک و قیک و حیله و له ئیب کر زاهیری شیخ شوبه تن (چ، 47 و 48)

* * *

بهر سیس دبی نهر دئی وه بی دئی کی ژ ته چیتره هه بی

ب بیر و ئوستادی مه بی نه ئی ببینن نه فعه تن (چ، 78)

ئیتره شهیتان دهکات به رینما و بیر و مورشدی خوئی:

شهیتان ل شیخ بوو سه ره مییر نیشان ددهت شوغلا بخیر



دا جوهد بكن ل ناخره تن (چ. 83)

خه لقنو دنئ نائيت بكيړ

دواى ئه وهى شهيتان گه يشته ئه و مه رامه ي كه پيلانى بو دانابوو و توانى بهرسيس بخاته ژير
ركيفى خوئى، قوناغى دووه مى پيلانه كه ي دهست پيده كات، ئه وپش ئه ووه بوو كه دواى ئه وهى كه شازاده ي
شام توشى نه خوئى ده بيت و هه رچى هه كيم و لوقمان و مه لا و نوشته ته جروبه ده كن و هيچ ئاكامى
ناييت، شهيتان ده چيته خه وى دايك و باوكى رينماييان ده كات كه بيه نه لاي بهرسيس و بو شه ويك له لاي
جئ بيلن، دايك و بابيش كه ده ستيان بو هه موو شتيك دريژكردوو و ئاكامى نه بووه و هه ست و سوژى
دايك و بابيش وا ده كات كه بيه نه لاي بهرسيس، هه رچه ند وه زيړيك ژور دئى ئه م برپاره ده وه ستى به لام
ئاكامى ناييت و كچه كه ده بن و شه يتانيش هانى دايك و باوك و بهرسيس ده دات تاكو كچه كه شه ويك
له لاي بهرسيس بمينييت، تاكو دوعا و پارانه وه كانى بو چاك بوونه وه گيرا بن، بويه كچه كه به جئ ده هيلن
و يه كه م جار بهرسيس ته ماشاى ناكات، به لام دواتر به هاندانى شه يتان و په رده له سه ر لادان له سه ر
روخسارى كچه كه بهرسيس ته حمولى ناميئى و دلى له عه شق و شه هوه ت هه لده فري و كارى خراپى
له گه ل ده كات، شه يتان توانى وا له بهرسيس بكات كه كچه كه له كچيئى بخات و بو رزگار بوون له م
كرده وه يه ش هانى دا كه كچه كه بكوژيت و بيشاربه ته وه، هه ر له دواى كوشتنيشى شه يتان ده چيته خه ونى
باوك و دايكى تپياند ه گه ييئى كه كچيان خراپ كراوه و ژيرگل كراوه. مير هه مانكات ده چيته شوينه كه،
ده بينييت شته كه راسته فه رمان ده دات كه بهرسيس له سي داره بدرييت، بهرسيس هانا بو شه يتان ده بات،
شه يتانيش بو ئه وهى بهرسيس به ته واوه تى بكاته ئه هلى دوزه خ و پيلانه كه ي به ته واوى سه ر بگريت،
داواى ليده كات كه ئيمانى پئ بينييتنجا له كوشتن رزگارى ده كات، به ناچار به ئاماژه ي سه ر ئيمانى پئ
دبئى و به م جوړه بهرسيس له دين و دونيا ده بن.

شاعير به م جوړه باسى ده كات:

سه ردارئ ره ففا قومريان

بيكر ژره ننگى حوريان

مه شغول ب كيړا زه بچه تن (چ، 106)

سه بياده قه لبى سوفيان

* * *

مجلة قهلاى زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان،
العراق

المجلد (٣) - العدد (٤) ، خريف ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



دخو و دببنن باب و دئ	وه دقئ كچئ خوهش كت خودئ	
(باندئ) بهنه بال زاھدی	رۆژەك بەدەئى موھلەتئ(چ، 121)	
*	*	*
ئەو عابدئ قائم ل رئ	جارەك نەزەر دا دئیم دۆرئ	
تەیرئ دلئ شئخ ھەلفرئ	بئ ئیختیارکەر قامەتئ(چ، 147)	
*	*	*
شەیتان دبی قەت شەرم مەكە	یەك ئادەمەك ئیبن بئ لەكە	
باندئ ژ عەیبان توبە كە	مووسا دكەت شەفاعەتئ(چ، 152)	
*	*	*
قەت غەم مەكە دونیا وەیه	بەنگ و زنا قەتل و مەیه	
ل وان حەمیان توبە ھەیه	پاقژ دبن ب تەوبەتئ(چ، 154)	
*	*	*
شەیتین ژ بەر سبب لھومەکر	تە فتنەكە ھەقروو خوەکر	
چاخو ژ میر شەرمەندەکر	داخیل بووی د خەتیئەتئ	
پاش کو بەلا بوو صادرە	قەتلا كچئ ئەولاترە	
دا سەح نەكن باب و برە	ترسم ژ تە سیاسەتئ(چ، 156, 157)	
*	*	*

مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - ارىبل، كوردستان،
العراق

المجلد (٣) - العدد (٤)، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



رهنگ و رووى شىخ شهحتاند	ئه و ل ته رىقى غهلتاند
كچ كوشت و خوون لى شهبتاند	شهرعى ژ بابى ديهتنى (چ، 160)
*	*
به رسىسى گو ب قوتبى خاس كى	فى قسا موشكل تو راس كى
من ژ فى به ندى خلاص كى	بىمه قولى مننهتنى
دوژمنان ئىنصاف چو نىنه	ته دقى دونىا شىرىنه
سوجده بو زاتى مه بىنه	دا بكم شه فاعهته (چ، 201 و 202)
*	*
ئه و عابدئ بى دهولهته	نافى ژ دونىا بى رهته
فى خه به رى باوهر كهته	سه جده دبت ژ زه رورهتنى
ئه و عابدئ بىنا بى وعود	شىخ ب ئىشارهت بر سجود
شركا عه زىم چووبوو وجود	ئىمانى بر ب شركهتنى (چ، 204 و 205)
*	*
ههفتى و يهك سالى تهمام	تاعهت ذكر دائم و مودام
قهبول نه كر شاهى عهلام	يهك جار بره خوسارهتنى (چ، 207)

2. به نشى دووهم / كورد و به رسىسى عابد:



دواى خوڤندنه وهىهك بۇ چىرۇكى بهر سىسى عابد، بهراوردىكى چه مك و ناوه رۇكى چىرۇكه كه لهگل ژىانى سىاسى ومپژوووى و كوملايه تى و دهر وونى كورد ده كه ين. ئايا كورد تا چه ند سود له م وانانهى ژيان وهر گرتوو ه؟ تا چه ند توانىويه تى بابته گلهى وا كه به درىژاىى مپژوو رووبان داوه، بكاته رىچكه يه كه كه خوى پىن دهر باز بكات؟ ئايا كورد توانىويه تى وه كو گه لانى تر ئه فسانه و حىكا بهت و به سه رها ته دىر بنه كانى نه ته وهى خوى بكاته ئه لبومىك و هه رده م له پىشخوى دابنىت تاكو رىگا هه له كان دووباره تهى نه كاته وه؟ بۇ ئه م مه به سته چه ند شرؤفه يه كه بۇ ئه م چىرۇكه و باردؤخى كورد ده كه ين:

1.2. نه بوونى پىرى ته رىقه ت يا مورشىد:

سنعه تا دانا و زىران

خزمه تا سولتان و مىران

گوه بدن فى شىره تى

هون مه كه ن بن شىخ و پىران

* * *

ئهر عابد و ئهر ئه سفىا

ئهر ئه ولىا ئهر ئه نبىا

تاعه ت بكه ن فى وه جهه تى

بى شىخ و پىر جائز نبىه

ئهمه يه كه م بابته كه له ده سته پىكى بهىتى بهر سىسى عابدا، شاعىر ئاماژهى پىداوه و پىى وا به به هؤى نه بوونى پىرى ته رىقه ت بهر سىس توشى چاره نووسه نه خوازراوه كهى بووه، له ته سه وفدا چه ند رىگا يه كه هه ن كه ده بىت سالك پىياندا تىبه رپىت، هه رىه كه له م رىگا يانه ئادا بىكيان هه يه كه بن زانىن و عه مه ل به م ئادا بانه تىبه رپىن له م قۇناغانه زه حمه ت يان ئه سته مه، ته نىا مورشىدى شاره زا ده توانى سالك له م قۇناغانه دهر باز بكات. له رىگا كانى خوا ناسى رىگهى هه له و تا قىكر دنه وهى دژوار هه ن، سالك له م رىگا يانه و رىگهى دهر باز بوون ناشاره زا به مامؤستاي پىسپور و رىگه شاره زا ده بى ده سته سالك بگرىت و له ناوچون و مه ترسى و تا قىكر دنه وه كان قورتالى بكات. كه واته مورشد له دوو قۇناغدا رۆلى هه يه: استاد و رىنما يان رىبه ر هه م بهر نامه و پلانى باش ده دات و هه م ئه نجامدانى ئه ركه كه له لايه ن سالكه وه



دى كى ژ ته چىتر هه بى

به رسىس دى نهر دى وه بى

نه زى ببىن نه فعه تى

ب بىر و نوستادى مه بى

يه كىكى تر له و سىمايانه ي كه له م چىرۆكه شىعره ببىنرا، سادىه و تىگه شىتنى رووكه ش(سطحى) به رسىسى عابد بو له شهىتان، رىك نه م سادىه و رووكه شىه لاي سه رانى كوردىش هه يه. نه مه ش واىكردوو ه كه كورد باوه رى به خوى نه بىت و كه سانى ببانى له خوى پى باشتر بىت، له رووى ساىكو لۆجى، يه كىك له كىشه كانى روحى تاكى كورد دىارده ي خو به كه م ته ماشاكرده (inferiority complex)، كه ده بىته هوى چه قبه ستوو بىو ناكامى مؤرآل و ئىراده و باوه ر به خو بوون. مرؤفى كورد هه رچه نده، كه به هره و تواناى زورى هه يه، له هه مانكات خوى به نزمتر له خه لكانىتر وىناده كات، بنه رته ي نه م به لارىدا چوونه ي ده روونى و كه ساپه تى مرؤفى كورد، توشى گرى و گو لىكى واىكردوو، ببىگانه په رستى له ناوى دا باو بووه، يا خود به واتا يه كى تر له كاتى كه توشى ئارىشه و گرفتىك ده بى باوه رى وايه كه خوى به ته نىا يا هاونه ته وه كه يكى شه كه ي پى چاره سه ر ناكرىت و كه سىكى ببانى هه رچه نده له رووى هزرى و رۆشنبىرى به وه له ناستىكى نزم ترىشدا بىت پى باشتره له خوى يا كه سىكى خو بى. جگه له مه ش له رووى هه ست و سۆزه وه، زۆرتر له گه ل ببىگانه هه لده كات تاكو خوى. هه ربۆبه ده ببىن هه ر زانا، يا هه ر شاعىر و نووسه ر و سىاسى كورد تا زىندوو ه هىچ گرىنگى پىنادارىت، به لام كاتى كه ده مرىت شىن و رۆرؤ ده ست پىده كات.

خالىكى تر نه وه يه كه كورد زۆرتر به رووكه ش له شته كان ده روانىت و باوه رىان پىده كات، يا خود به واتا يه كىتر ئاقلمان له ناو چاوماندا يه نه ك له ناو سه ر. له شىعرى فه قىدا ئامازه به كى راست و روون به م بابه ته كراهه، به و شىوه ي كه به رسىس به چاو دىتى كه شه پتان نوىژ و دوعا و پارانه وه ي زۆر ده كات و ته نىا به رووكه ش دىتى و كرى به مورشدى خوى. نه مه نىشانه ي ساوىلكه ي و خو شباوه رى و ته نىا رووكه ش ببىنى به رسىس بوو كه ده كرى هه مان بابه ت بگشترىندارىت بو زۆره ي تاكى كورد. هه لبه ت له م بارودوخه و به درىزايى مىژووش دوژمنان نه م هه لى كوردىان قۆستۆته وه و به پروپاگنده و بلاو كرده وه ي نه و بىره هه موو ده م واىان پىشانداوه كه كورد مىلله تىكى بى توانا و نه شىاوه و ده بى به مه به ستى ئابىنى يا شارستانى نه وان له سه ر كورد زال بن و وه ك بناغه يه ك نه م باوه رپه رىان له مىشكى كورددا چه سپاندوو ه. بو نمونه عه ره ب واى پىشانداوه كه كورد نه وه ي جنۆكه كانن، يا خود فىردۆسى له



شانامه كه ىدا كه باسى كاوهى ئاسنگه دهكات، دواى كوشتنى زوحاك وان پىشاندهدات كه كاوه له بهرئهوهى له بنه مالهى پاشكان نه بووه و پىگه و بهاى بوون به پاشاى نه بووه، تهختى پاشابهتى رادهستى فرىدون دهكات (فردوسى، 24:1378-25).

3.2. فرىو و تهله كه بازى له ئاوىنهى ئه خلاقدا:

ئهم بابته سه ره كىترىن بابته و كاكى ئهم باسه به كه ده مانه وىت باسى بكهين، فرىو به ماناى مهكر، خدعه، تهزوىر، رىا، دووروىى، غه در، فسون، ئه فسون، كه ىد، به د سگالى، رىوى سىفهتى، خىانهت، حه رىف له مه ىدان ده ركردن، قه مپۆز، چاخان... هته دها توهه. (<https://books.google.iq>)

جگه له مه وهك زاراوه بو ئه وه نگاوانه دىت كه بو دروستكردنى باوه رىكى هه له يا نبوه راست يا هه و لدان بو دروستكردنى دلنباى به شتىك كه هىچ راستىبه كى تىدانىبه، هاتوهه. (fa.wikipedia.org) (vajehyab.com)

سوكى و نا په سهندى له زانستى ئه خلاقدا له به رامبه ر به رزى و په سهندىبه. رابردوى ئهم پۆلئىبه ندىبه ده گه رپته وه بو يونانى دىرىن، ئه فلاتوون به رزى (فضىلت) به سه لامهتى و ميانزهوى نه فس و به رزى ئه خلاقى مرؤف به سه لامهتى سى هىزى عه قل، هه سته كان و ئىرا ده په يوه ست دهكات. له تىروانىنى ئه وه هه ركات هىزى عه قلى مرؤف له سه لامهتى و ميانزهوى دابىت، مه عرىفه و زانست ده ئا فرىند رىت و له ميانزهوى هىزى هه ست و نه سته كان پاكى (عفت) و له ميانزهوى هىزى ئىرا ده دلپرى ده رده كه ون. به پى ئهم پۆلئىبه ندىبه، فرىو و تهله كه بازى ده بن به زىاده روى معرفه و هىزى عه قل دابنىن، له بهرئه وهى فرىو و تهله كه بازى ئه نجامى زىره كى و درىژه پىده رى خه بىسىبه، به م واته بهى كه ئه گه ر له لاهىن ده سته لاته كان يا حكومه ته وه بىت بلا بو ونه وه و قولايه كى زورترى هه به تاكو له پىگه ناكۆمه لايهتى، بۆبه له م روانگه به وه خوى له سنوره كانى دادگه رى ده دات. له م تىروانىبه وه ده بن شوين پى كردارى فرىوده رانه و هزه پىلانگى رىبه كان له كۆمه لى سته ملىكرا و تاك گه رايى (individualism) دا بدۆزىنه وه (غلامحسىن، سىدقاسم زاده، 159:1389).



4.2. فرىو و رهگ و رىشهى له تىروانىنى فهقىدا:

دونىاى ئهئىدئشه و خهيالى فهقى له دىوانهكهيدا له سهر بنهههتى دىالىكتىك دامهزراوه و لىكدانهوه و رافه كردنى بىروراكانى ئهه راستىبه دهسهلمىنن، له روانگهى فهقى ههر چههك و تىگهيههك چ ماددى و دهرهوهبى (Objective) و چ مانهوى و دهرهونى (subjective) بىت، رواله تىكى دوولايه نهى هه به. فرىو و تهله كه بازى به كهك له و چههكانهى، كه به رواله تىكى دوو لابه نهى هه ژمارده كرئت. له جيهان بىنى فهقى ته يراندا سه رچاوه كانى فرىو و تهله كه بازى جىاوازه و به سترارهه ته وه به وهى كه له چ مه نهجلاوىكى گه نىبه وه سه رچاوهى گرتووه، فرىو له لاي ئه و دهره كه وتىكى رهنگا ورهنگ و جوراوجورى هه به، له وانهش:

1. بو هه وىنى ئهه ديارده به ده بى له وه سه وه سه كانى شه يتانى بگه رپىن. له روانگهى ئهه خوئدره خسته كانى فرىوده رى شه يتانى رهنگا ورهنگ ترىن شپوهى تهله كه بازى به، كه هه ندىجار له رىگهى عهجه له و خىراىى كاره كان دروست ده بىت. هه ندىجارىش به هوى فرىودانى (بلعم باعورا)³ كه له رىگهى شوئىنى هه ستيارى دىنىبه وه به رده كه وىت، واته هه وىل دهرئت له روى پابه ندى ئاىنىبه وه درزىك دروست بكات تاكو به ره و خراپه به كه بىبات، هه ره كه چىرؤكه له ((خه وهه لساندى موعاوبه بو نوئز))ى مه ولاناي رومى كه ئىشارهى پىكر دووه، فرىوه كه رووده ات. (مولوى، 1377:344).

2. ترسناك ترىن و مه تر سىدار ترىن سه رچاوهى فرىو له لاي فهقى (نفس اماره) و ناره و اىبه كانى نه فسانىبه. ئه گه ر چى نه فس و شه يتان هه ندىجار ده بن به به كه له لاي فهقى، به لام ساخته كارى و فرىوه كانى نه فسانى خراپ ترىن و نا به سه ندر ترىن جورى فرىون. فرىوى به رده وام و وه عد و سؤزه كانى به كه له دواى به كه روو له ههر مرؤفك ده كه ن ئه گه ر له پشت گىرى به كه مانه وى به تال بىت فرىو ده خوات و مه فتوونى فرىوه كانى جورى خوئى ده بىت (غلامحسىن، سىدقاسم زاده 1389:163).

³. بلعم باعورا: زانابه كهى بهنى ئىسرائىلى بوو، كه هه نده زانا و به رىز بووه گه شتوتو ته پلهى زانىنى ناوى گه ره (اسم الاعظم)، دواتر به هوى وه سه وه سهى شه يتان له رىگهى ژنه به وه كه وته ناو كئشه به كه كه به ره وه دؤز مه خى برد.



واته له روانگه به كى كۆمه لئاسى فقىى تهىران بۆ خالى دووهم، مرؤف به هؤى خؤشه كانى ژيان، وهك مال و مولك و هپز و دهسته لآت و مهىل و ئاره زوى بۆ ئه م بابه تانه، نه فسى مرؤف به ئاسانى فرىو دهرىت، ههروهها به هؤى دىدىكى نهگه تىف و باوى كۆمهل بۆ ئافرهت و خؤسه پاندىن پىاوسالارى له فهرهنگى دىرىندا، هه ندىجار رهنگ و وپنه ته مسىليه كانى ئافره تىش بۆ ئه م مه به سته نمايش ده كرىت.

ئه گهر سهىرىكى كه توار (واقع)ى كورد بكهىن، ئه م دىارده به، به تاييهت له خالى به كه مى كه فهقىى تهىران ئامازهى پىكر دووه، هه مىشه كورد له م روانگه به وه به ره وه هه لدير روىشتووه، كورد له رووى نىيهت پاكى و پىاوتهى و راستگوىى خؤى زؤر جار فرىوى دوژمنانى خوار دووه، يا خود كورد به هؤى ئه وهى هه مىشه راستگؤ بووه و ناپاكى و خىانهت و درؤى به بهها ئه خلاقىيه كانى مرؤفايهتى سهىر كرده وه، بۆته به كه م قوربانى فرىودانى نهىارانى. لىردها چه نده نمونه به كه له خؤشباوهرى كورد و متمانه به دوژمن كردن و فرىودانى كورد ده خهينه بهرچاو:

1. له سهردهمى مىدىيه كان ئارىاك سهرله شكهرى ئازدىهاك به هؤى خؤشباوهرى و ئه وسؤز و پهىمانانهى كه كوروش پىى ده دات فرىوده درىت و ده بىته هؤى له ناوچوونى دهولهتى مىدىيه كان (دىاكونوف، 1380:337).

2. كاتى شائىسماعىل سهفهوى هاته سهرته ختى پاشاىى، چه نده مىر و سهر كردهى كورد بۆ ئاشتى و ده رخستنى لايهنگرى خؤيان بۆ سهفه وىيه كان ده چه نده لاي هه مووىان به نده كات.

3. شىخ عبىداللهى نههرى كه دهوىست شارى ورمى دهستى به سهر دابگرىت، له نىيهت سافى خؤى و له سهر داواى كوچرانى ئه مرىكى سى رؤژ هىرشى شاره كهى نه كرد هه رچه نده هىچ هىزىكى چه كدارى كه تواناى بهرگرى له شكرى شىخى هه بىت له ناو شاره كه دا نه بوو، به لام ئاگادار نه بوو كه له ژىره وه كونسولى ئىنگلىز له ته ورىز و كوچرانى ئه مرىكى ته نىبا بۆ ئه وه بىان بوو كه داوى سى رؤژ له شكهى پالىشتى شا بگاته وهرمى و نه هپلن شار بكه وپنه دهست شىخ عبىدالله (Lezgînêçalî, 132:2013).



3. سالى 1783 نه حمه دخان موقه دهم مه راغهى، گه وره فىودالى نازربىجان باپىرئاغاي مه نگوپ به هزار كه سه وه بو زهماوه ندى كوپى بانگ دهكات، سه روكى مه نگوپان برپواى پىدهكات و دهروات، خانه خوئ هه رپىنج ميوان له مالىكدا داده نىت، راپانده سپىريت كه له خه ودا هه ركه سه و ميوانه كانى خوئ بكوژىت، شه و هه موو خانه خوئيه كان ميوانه كانيان ده كوژن، ته نىا يه كه كه س ده ربازى ده بىت، گوايه نه وىش نه ختنى توركى زانىوه و به پلانه كهى زانىوه. (زرار مىرو ره واندزى، 2009:26).

4. فه رهاد مىرزا موعته مىد نه ده وله مامى ناسره دىن پاشاى ئىران هىرشى كرده سه ره هورامان، هه سه ن سولتان هه ورامى به غه در و خىانه ت كوشت و سه رانسهرى هه ورامانىان سوتاند.

5. محه مه دحسىن خانى فه رمان فه رما، والى نازه رباىجان، جه عفه رئاغاي برابى سمايىل ئاغاي شكاك بانگ ده كاته ته وريز پشت قورئانى بو مؤر دهكات و سوئندى بو ده خوانكه غه درى لىنه كات، به لام دواى نه وهى جه عفه رئاغا به خوئى و چه ند كه سىك ده چنه ته وريز زور به شىوهى نامرؤفانه هه لىده واسىت. (هه مان سه رچاوه، 27)

6. نه مىر نىزام و وه زىرى فه وايد له شوئىنك له ده ره وهى سابلاغ داوا له هه مزه ئاغاي مه نگوپ ده كه ن بىته لايان و دانوستاندن بكه ن، بو نه م به سه سه نه مىر نىزام پشتى قورئانى بو ئىمزا دهكات، به لام له ژىر خىمهى دانوستاندندا به خوئى و 4 كه س له خزم و هاوړى له لايه ن نه مىر نىزامى خاوه ن شارستانىيه ت غه دريان لىده كرپت و به نامرؤفانه شه هيد ده كرپن (على خان نه فشار، 2007:157).

7. سمكو ئاغاي شكاك، له سه ر سوژ وه عده كانى شا بو گو فتوگو ده گه رپته وه شارى شنو، به لام له بو سه به كدا شه هيدى ده كه ن.

8. مىرزادهى نه رده لانى (خان نه حمه دخان) دواى نه وهى شا واژوو له سه ر لاپه رهى نوسخه به كى قورئان دهكات به و پىبه كه نىيه ت سافى خوئى بو شازاده كه ديار دهكات، كاتى شازاده



دهگه رپتته وه به شپوه به كه زور قىزه ونانه و دوور له عورفى مرؤفايه تى شهىد ده كرىت.

9. پىشه وا قازى هه رچهنه سوژى و وه عدى نه وهى پىدرا بوو كه دواى ته سلیم بوونه وه سزا نه درىت، به لام دواى هاتنه ناوه وهى له شكرى شا له سىداره درا.

10. شوژى نه لىل و باوه رى كورد به نه مرىكا و شاى ئىران و نسكوى شوژى نمونه به كه ترن له م فرىودانانه.

مرؤف كه مىژووى كورد ده خوینتته وه پره له م فرىو و ته له كه بازبانهى كه دوژمانى كورد به سه ركوردىان هیناوه، هه ندىچار قسهى (تؤماس هابز) ته واو نه و شته به كه به سه ر دوژمانى كورد ده چه سپىت كاتى ده لىت: (نه گه ر مرؤف له ژبانى شارستانى و سىاسى كه نه و پابه ندى نه خلاق ده كه ن جىا بىته وه، شه رهنگىزترىن و درنده ترىن گىانه وهر ده بىت). (هانس دىركس، 1384:101 و یوسف كرىمى، 1382:190)، پابه نده بوون به نه خلاق هه مان فرىودانه كانه كه به سه ر ئىمهى كورددا هاتووه.

یه كىك له و نووسىنانهى كه بو كورد ماوه ته و زور به روونى كوردى له م بابه ته ناگدار كرىدو ته وه، ده كرى نماژه به وه سبه تنامهى پىشه وا قازى موحه ممه د بكه ین، كه دهنووسىت: (بروانن ته واوى گه وره پىاوانى گه له كه تان، له ئىسماعىل ئاغای شكاكه وه بگره تا جه وه رئاغای برای و هه مزه ئاغای مه نگوو و چه ندىن مرؤفى دىكه، هه ر هه موویان به فرىودان ئارامىان كرىدوونه وه و خه لكىان له پشت كرىدوونه ته وه، ئىنجا زور نامه ردا نه كوشتووویانن. هه موو نه وانهىان به سویند و قورئان فرىوداون، كه گوايه عه جه م نبیه تى خىرى له گه لىان هه ىه و چاكه ىان له گه لدا ده كات، به لام كورده خو شباوه ره و به سویند و سوژى عه جه م فرىوى خو اردووه و باوه رى پىه یناون، به لام هه ر هه مووى درؤ و فرؤ فىل بووه) (على قازى، 2010:125).

هه ره كه دىاره له م وه سبه تنامه ىه دا نماژه ىه كه راسته و خو ىه كه دوژمان له خىانه تكردن و فرىودانى كورد له هىچ شت سلیان نه كرىدووه و وه كو به رسىسى عابد تو شى دوژمنى شه ىتان سىفه ت بوونه ته وه و به ره وه له دىرىكى واهاىان برىدوون كه نه ستمه نه م زه ره رانه قه ره بوو بكرىنه وه.

مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - اربىل، كوردستان،
العراق

المجلد (٣) - العدد (٤)، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



پښوانهى ئه مرؤ رابردوو هه لسه نځښښن. ناپى ته نىا لؤمهى خؤمان بکهين و هوکاره دهرهکى و ناوخؤبیهکان له بهرچاو نه گرښن.

ئهنجام

1. چىرؤکه شىعرى بهرسىسى عابد به کيکه له بهرهمه هره گرنگهکانى کورد، که وهک زؤرئک له بهرهمهکانى ئهدهبى ترى کوردى وهک که رهستهى خاو ماونه ته وه بؤ سه رله نوئ خؤبندنه وه و بىرکردنه وه به ئايدىايهکى سه ردهمپانه و سودوهرگرتن لىيان له بوارهکانى سىياسى و کؤمه لايهتى و دهروونى...هتد.

2. چىرؤکه شىعرى بهرسىسى عابد که شاعىر فهقىن تهىران هونىتپه وه به کيکه له و نمونه بهرزانهى و دهقاودهق له گهل بارودؤخى سىياسى و کؤمه لايهتى و دهرونى کورد دهگونجىت و نه بؤته هوکارئک بؤ زانا و بىرمه ند و دهسته لاتداران که سود له و فهلسه فهى که شاعىر وهک ئه زموونىک داپرشتوو و هربگرښن.

3. له ناوه رؤکى داستانى بهرسىسى عابد، کؤمه لئ تاييه تمه ندى کورد له رابردوو و ئىستادا بهرجهسته ده کرئت، له وانه ش: گرنگى نه دان به رىبه، به کنه گرتنى کورد، ساويلکهى و بىنگانه په رستى، به که م زانىنى خؤى و بهرز سهىرکردنى که سانى بىنگانه، ته فره و فرىوخواردنى کورد...هتد.

4. ده کرئ ئه م بهرهمه بىتته هه وىنى سه ر له نوئ داپرشتنه وهى فهلسه فه و تىروانىن و ئه زموون بؤ دووباره نه کردنه وهى هه له کانى رابردوو.

سه رچاوه کان:

1. شوان، ابراهيم احمد شوان، ئهدهبى کؤنى کوردى، چاپخانهى زانکؤى سه لاحه ددىن، هه ولىر 2012.

2. قازى، سىف قازى، بهرگرى له نه ته وه بيهک، هه ولىر 2010.

مجلة قهلاى زانست العلمىة

مجلة علمىة دورىة محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانىة الفرنسىة - اربىل، كوردستان،
العراق

المجلد (٣) - العدد (٤)، خرىف ٢٠١٨

رقم التصنىف الدولى: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



3. رهواندى، زرار مىرؤ رهواندى، كورد له دىدى گهلى سهردهستى فارسهوه، گؤفارى كوردؤلؤجى 2009.
 4. چالى، لهزگىنى چالى، دهورئ د.كؤكرانى ئهمرىكايى د شكهستنا شوپهشا شىخ عوبهيدوللاين نههرى، گؤفارى كؤنفرانسى زانكؤى جولهمىرگ، 2013.
 5. ئهفشار، عهلى خان گؤنهخان ئهفشار، شوڤرشى شىخ عوبهيدوللاى نههرى له بهلگهنامهكانى قاجارىدا، وهرگىپرانى له فارسىيهوه محهمهده حمه باقى، كؤرى زانبارى كورد، 2007.
 6. خهزنهدار، مارف خهزنهدار، مئژووى ئهدهبى كوردى، بهرگى دووهم، دهزگاي ئاراس، 2002.
 7. باقى، محهمهده حمه باقى، شىخ عوبهيدوللان نههرى و شوڤرشى (1880) گؤفارى كؤنفرانسى زانكؤى جولهمىرگ، 2013.
 8. دىاكونوف، ا.م. دىاكونوف، تاريخ ماد، ترجمه على كشاورز، چاپ ششم، تهران 1380.
 9. دىركس، هانس دىركس، انسانشناسى فلسفى، ترجمه محمد رضا بهشتى، چاپ دوم، انتشارات هرمس، 1384.
 10. زاده، دكتور غلامحسين غلامحسين زاده، دكتور سيد قاسم زاده، رفتارشناسى مكر و نىرنگ در جامعه استبدادى، نشرىه ادب و زبان، شماره 28، زمستان 1389.
 11. كرىمى، يوسف كرىمى، روانشناسى اجتماعى، چاپ دوازدهم، تهران ارسباران، 1382.
- گؤفار:
12. قازى، على قازى، چاوپيڭكهوتنى ههفتهنامهى رووداو، ژماره 125، رؤژى، 2010/8/9.

دبوانه شىعرييهكان:

13. عارفى رهبانى مهلاى جزىرى، شهرحى ههژار موكرىانى، چاپخانهى سروش، 1361ه.ش.
14. فهقىن تهيران، سهعيد دپرهشى، سپىرئز، 2005.

مجلة قهلاى زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان،
العراق

المجلد (٣) - العدد (٤)، خريف ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



15. فردوسى، شاهنامه فردوسى، به كوشش دكتور سعيد حميديان، طبق نسخه مسكو، نشر قطره، چاپ سيزدهم، تهران 1387
16. مولوى، مثنوى معنوى، بديع الزمان فروزانفر، مطابق نسخه تصحيح شده رينولد نيكسن، چاپخانه رستمخانى 1377.

سایت و په یجه نه لکترونییه کان:

17. Alikardenîz, <http://alikaradeniz.org> 23 agust 2015

18. <https://books.google.iq>

19. <http://fa.wikipedia.org>

20. <http://vajehyab.com>

21. دكتور سيد يحيى
يثرى، نقش - استاد - و - پير - در - سير - و - سلوك -
عرفانى <http://rasekhoon.net>

<http://www.hidoctor.ir>

23. امير جلالى، توطئه و خيانت <http://www.taamolnews.ir>

24. آرئش توفانى، فاوست - مردى كه روحش را به شيطان

فروخت <https://www.researchgate.net/publication>

25. مرجان بشايى، خيانت و مكافات 16/agust/1377 <http://farspage.com/w/>

الملخص

الكورد والبرسيس العابد

يدرس هذ البحث قصة للشاعر الكوردي المعروف فقي طيران باسم (برسيس العابد)، تتناول القصة رجلاً عابداً زاهداً تقياً اسمه برسيس، وقع في مصيدة الشيطان بعد 70 سنة من الزهد والتقوى، ليقع في ذنوب أبعد من الدين، وقد جاءت نتيجة اتباعه لهوى النفس وعهود الشيطان ومكره.

مجلة قهلاى زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية – اربيل، كوردستان،

العراق

المجلد (٣) – العدد (٤) ، خريف ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566

(Print)



تتكون القصة من 211 سطرًا، تعطى صورة واضحة عن غفلة الإنسان، وأنه يعتمد اعتماداً كبيراً على مثل هؤلاء، ليتأكد في الأخير أنه لا يمتلك علاجاً للمشاكل الموجودة، فحسب بل يتعرض للطعن في الظهر نتيجة ذلك، حاولنا في هذه الدراسة تشبيه حال وأمنيات الكورد في الماضي والعصر الحالي بحال وأهواء هذا العابد التقوي، وقد تم الأمر بالاعتماد على المنهج الوصفي التحليلي.

Abstract

This research is entitled “Kurd and BarsisiAbid” which is adopted from the story of a famous Kurdish poet named “ FaghiTayran”. This story describes a religious person that after 70 years of spiritual life was deceived by Satan and lost all his good faith and spiritual life in a very short time. He couldn't protect and preserve himself from the whispers of Satan.

This story consists of 211 couplets and it represents a wonderful image of unconsciousness of human beings when they totally depend on such kind of evil people who always deceived them. In some cases, when innocent people face difficulties and problems in their daily life and they ask for help from devils, in contrast, they cannot get enough support from them. The researcher intended to describe and illustrate the similarities between the age of “BarsisiAbid” and Kurd's current situation applying descriptive analyzing method, since Kurdish community is experiencing the same conditions as Abid's age.

This research consists of two parts:

First part: presents the literary work of the poet's story and a short description of his life, as well as, a short description of the poetry.

Second part: presents a study on the poet's perception towards Kurdish current situation in terms of psychological, political, and social conditions.

Finally, the result of this study has been illustrated and analyzed in some sections, and this research ends with a list of references.